



OUR LADY OF LA VANG CATHOLIC CHURCH

288 S. Harbor Blvd., Santa Ana, CA 92704

Phone: (714) 775-6200 Fax: (714) 775-6226

Website: www.ourladyoflavang.org Email: parish@ourladyoflavang.org

The Epiphany of the Lord Year C January 5th, 2025

CLERGY † GIÁO SĨ † CLERO

<i>Rev. Kiet Anh Ta</i>	<i>Administrator</i>
<i>Rev. Hien Van Pham</i>	<i>Parochial Vicar</i>
<i>Mr. Phuc Nguyen</i>	<i>Deacon</i>
<i>Mr. Leopoldo Arana</i>	<i>Deacon</i>

OFFICE HOUR † GIỜ LÀM VIỆC † HORAS DE OFICINA

Monday - Saturday / Thứ Hai - Thứ Bảy / Lunes - Sábado

9:00 AM—12:00 PM & 1:00 PM—5:00 PM

Sunday / Chúa Nhật / Domingo

Closed / Đóng Cửa / Cerrado

MINISTRY OFFICE † VĂN PHÒNG MỤC VỤ LA OFICINA DEL MINISTERIO

Deacon David Phan	Business Manager, Ext. 8701
Hilda McLean	Office Manager, Safe Environment, Ext. 8700
Lizbeth Noriega	Parish Secretary
Thuận Hoàng	Parish Secretary, Facility Coordinator Ext. 8703
Hải Trần	Parish Secretary, Ext. 8702
Sr. Theresa Thảo Bùi LHC	Giáo Lý Thiếu Nhi & Thêm Sức, Tiếng Việt, Ext. 8704
Jimena Peralta	Confirmation -Youth 4 Truth - Young Adult, RCIA-English (714) 605-6799
Cristobal Gomez	Educación Religiosa en Español RCIA-Español, Ext. 8706
Isabel Damian	Jóvenes Para Cristo/ JPC (714) 248-3999 en Español
Kelly Hua	Thiếu Nhi Thánh Thể / Eucharistic Youth (714) 487-7751 dmlvtntt@gmail.com
Khuông Phạm	Trường Việt Ngữ / Viet School (714) 553-7931 hungkhuong2000@gmail.com
Trang Vũ	Tang Lễ/ Bereavement (657) 610-5513
Quyên Vũ	Chủ Tịch BTV / Vietnamese Council (714) 878-0119
Paola Flores	Hispanic Community Council / Consejo de la Comunidad Hispana (714) 852-2203



MASS SCHEDULE GIỜ LỄ † HORARIO DE MISAS

Weekday Masses / Lễ Ngày Thường / Misas Diarias

8:30 AM Tiếng Việt Thứ Hai, Thứ Ba, Thứ Tư, Thứ Sáu
8:30 AM Español Jueves

Saturday Masses / Lễ Thứ Bảy / Misa del Sábado

8:00 AM Tiếng Việt
6:00 PM (Vigil) Tiếng Việt & English
8:00 PM (Vigil) Español, Neo-Catechumenal

Sunday Masses / Lễ Chúa Nhật / Misas Dominicales

6:30 AM Tiếng Việt
8:30 AM Tiếng Việt
10:30 AM Tiếng Việt
12:30 PM Español
4:00 PM English, Confirmation Youth
6:00 PM Tiếng Việt

CONFESSION † GIẢI TỘI † CONFESIÓN

9:00 AM—9:45 AM Thursday / Thứ Năm / Jueves
4:00 PM—5:00 PM Saturday / Thứ Bảy / Sábado

ADORATION † GIỜ CHÀU † ADORACIÓN

7:00 AM—8:00 AM

Monday - Friday / Thứ Hai - Thứ Sáu / Lunes - Viernes

BAPTISM † RỬA TỘI † BAUTISMO

2:00 PM Tiếng Việt Chúa Nhật tuần Thứ Nhì
3:30 PM Español Primer Sábado del Mes
English Please contact the Parish office

SACRAMENTS † CÁC BÍ TÍCH † SACRAMENTOS

Please contact the Parish office for more information

Xin liên lạc văn phòng Giáo Xứ

Por favor llame a la oficina para más información

Emergency Hotline
Số điện thoại khẩn cấp
Línea directa de emergencia
(714) 454-8430

THÔNG BÁO

SỬ DỤNG PHÒNG ỐC GIÁO XỨ

Xin các hội đoàn vui lòng đến văn phòng giáo xứ để điền đơn xin sử dụng các phòng ốc cho năm 2025. Xin chân thành cảm ơn.

RỬA TỘI TIẾNG VIỆT - THÁNG HAI 2025



Nếu quý phụ huynh muốn cho con em mình rửa tội vào lúc **2 giờ chiều Chúa Nhật, 9 tháng 2**, xin vui lòng ghi danh tham dự lớp Hướng Dẫn Bí Tích Rửa Tội vào lúc **7 giờ tối, ngày 14 tháng 1**.

XIN TIỀN LẦN HAI

Tuần tới, Giáo Xứ sẽ có xin tiền lần hai cho các Giáo Xứ bên Châu Phi, Châu Mỹ Latinh, và Đông Âu.

XIN TIỀN LẦN HAI (TẾT)

Tuần này, Giáo Xứ sẽ có xin tiền lần hai để chuẩn bị cho chương trình Xuân Ất Ty 2025.



ỦNG HỘ CHỢ NHỎ

Xin quý ông bà và anh chị em ghé qua Hội Trường để ủng hộ các gian hàng của Ban Âm Thực và mua hoa trang trí linh đài và nhà thờ.

RAO HÔN PHỐI

Thanh Nhat Hoang Le & Nhi Nguyen

Lễ Cưới sẽ được cử hành
vào ngày 16 tháng 1 năm 2025
tại Giáo Xứ Chính Trạch - Việt Nam

Bao Dang & Linda Duong

Lễ Cưới sẽ được cử hành
vào lúc 12 giờ trưa, ngày 17 tháng 1 năm 2025
tại Giáo Xứ Đức Mẹ La Vang, Santa Ana

Nếu quý vị biết chắc và có bằng chứng là các đôi tân hôn trên có ngăn trở để tiến tới hôn phối, xin vui lòng liên lạc với Cha Tạ Anh Kiệt. Xin cảm ơn.



Ý CHỈ CẦU NGUYỆN TRONG THÁNG 1 CỦA ĐỨC THÁNH CHA PHANXICÔ

Cầu nguyện cho quyền giáo dục

Chúng ta hãy cầu nguyện để quyền giáo dục của những người di cư, những người tị nạn và những nạn nhân chiến tranh luôn được tôn trọng và như thế bảo đảm cho việc xây dựng một thế giới tốt hơn.

Đáp Ca
Lạy Chúa, mọi dân tộc trên địa cầu đều thờ lạy Chúa

Lá Thư Cha Giám Quản

Chúa Nhật, ngày 5 tháng 1, 2025

Quý ông bà và anh chị em trong Chúa Kitô,

Trong bài Phúc âm cuối tuần này, ba vua, hay là các nhà thông thái, được ngôi sao phương Đông dẫn đường đến Vua của người Do Thái mới vừa được sinh ra. Chuyến viếng thăm của họ là thời điểm đánh dấu sự mặc khải của Thiên Chúa không chỉ với người Israel mà còn với tất cả các quốc gia công nhận Chúa Giêsu là Đấng Cứu Tinh, khẳng định Ngài là Vua và chúng nhận sứ mạng thiêng liêng của Ngài. Trong suốt hành trình, ba vua đã được ngôi sao dẫn đường như sự hướng dẫn mâu nhiệm thiêng liêng trong hành trình tìm kiếm Chúa Giêsu. Họ cẩn trọng tránh xa Vua Hêrôđê, người có phản ứng trái ngược hoàn toàn với sự tôn kính và niềm vui của ba vua trước sự ra đời của Chúa Giêsu.

Khi ba vua gặp Chúa Hải Đông, họ sấp mình xuống đất để thờ phượng Ngài, nhằm thể hiện tấm lòng sùng kính và sự công nhận của họ đối với vị Vua đích thực và đáng được tôn thờ. Họ tặng Ngài những món quà giá trị, bao gồm vàng, nhũ hương và mộc dược. Mỗi món đồ tượng trưng cho một khía cạnh trong bản sắc của Ngài: vàng tượng trưng cho vương quyền của Ngài, nhũ hương tượng trưng cho thân tính của Ngài và mộc dược tượng trưng cho sự đau khổ và cái chết trong tương lai của Ngài để cứu rỗi con người.

Sau khoảnh khắc cao đẹp ấy, ba vua đã lên đường trở về quê hương "bằng một con đường khác", đánh dấu sự thay đổi đáng kể trong cả hành trình vật chất và tinh thần của họ. Trước khi gặp Chúa Giêsu, họ mù mờ bước theo ngôi sao dẫn đường đến Bethlehem. Họ đến với tư cách là những người tìm kiếm chân lý, nhưng cuộc gặp gỡ với Chúa Hải Đông đã thay đổi sự hiểu biết và hướng đi của họ. Họ không quay trở lại con đường cũ và bỏ ngoài tai lệnh của Vua Hêrôđê. Họ tuân theo ý muốn của Chúa thay vì ý muốn của một kẻ cai trị bất công. Họ trở về bằng một con đường khác cũng để minh chứng một sự thay đổi sâu sắc về mặt tinh thần, nơi cuộc sống của họ mãi mãi thay đổi bởi sự mặc khải mà họ đã nhận được.

Lễ Hiện Linh mời gọi chúng ta suy ngẫm về ý nghĩa của sự ra đời của Chúa Hải Đông và lời mời gọi dành cho tất cả mọi người để trải nghiệm ơn Cứu Chuộc của Ngài. Thánh Lễ này giới thiệu cho chúng ta tính đa dạng trong sự tỏ bày của Thiên Chúa cho loài người, chẳng hạn như thông qua vẻ đẹp của tạo vật, những hành động tử tế và trong các sinh hoạt cộng đồng của chúng ta. Giống như các nhà thông thái, chúng ta thường được kêu gọi tìm kiếm Chúa, lắng nghe tiếng nói của Ngài và tuân theo sự hướng dẫn của Ngài, ngay cả khi điều đó dẫn chúng ta đến những nơi, mối quan hệ hoặc quyết định bất ngờ. Cuộc hành trình này có thể thay đổi những quan niệm, những kế hoạch và những lựa chọn trước đây của chúng ta. Nó cũng có thể đưa chúng ta đối mặt với những nhà lãnh đạo bất công, những thế lực thế gian hoặc quyền năng của con người trong xã hội. Tuy nhiên, các nhà thông thái, trong sự vâng phục sự hướng dẫn của Chúa, dạy chúng ta tin rằng con đường mà chúng ta đồng hành với Ngài tốt hơn là con đường của người đời. Từ họ, chúng ta học cách bước ra khỏi vùng an toàn của mình, cảm nghiệm những thực tế sâu sắc hơn trong trái tim mình đức tính khiêm nhường, vâng phục và can đảm khi chúng ta đi theo con đường mà Chúa đặt ra trước mắt chúng ta.

Thân mến trong Chúa Kitô và Đức Mẹ La Vang!

Linh Mục Tạ Anh Kiệt.

XIN CẢM ƠN SỰ YÊU THƯƠNG CỦA QUÝ VỊ !

Tiền đóng góp trong các Thánh Lễ Chúa Nhật:
Ngày 29/12/2024: **\$15,479** Tổng số phong bì: **238**
Đóng góp qua mạng: **\$375** Số lần đóng góp: **15**
Lễ Vọng Giáng Sinh: **\$6,755**
Lễ Giáng Sinh: **\$11,738**

Xin hãy giúp Giáo Xứ qua việc dùng Phong Bì hoặc dùng Mạng Internet để đóng góp trong các Thánh Lễ Chúa Nhật hàng tuần. Đây là phương cách chúng ta "gói gém những món quà" dâng lên Thiên Chúa và cảm tạ Ngài trong các Thánh Lễ.

Đóng góp qua Mạng Internet, xin vào trang nhà:
www.ourladyoflavang.org

Responsorial Psalm
Lord, every nation on earth will adore you

Administrator's Corner

Sunday, January 5, 2025

Dear Brothers and Sisters in Christ!

In this weekend's Gospel passage, the Magi, or wise men, are guided by a star on a journey from the East to find the newborn King of the Jews. Their visit is a powerful moment of revelation, where not only the Israelites but all nations come to recognize Jesus as the Messiah, affirm Him as the true King, and embrace the universal scope of His mission. As they travel, the Magi are led by the star, a symbol of divine guidance, on their search for Jesus. They are careful to ignore King Herod, whose response to the birth of Jesus contrasts sharply with the Magi's reverence and joy.

When the Magi encounter the Christ child, they fall to the ground in worship, an act of honor and devotion that underscores their recognition of Jesus as the true King, worthy of adoration. They present Him with valuable gifts, including gold, frankincense, and myrrh. Each item symbolizes an aspect of His identity: gold for His kingship, frankincense for His divinity, and myrrh for His future suffering and death for human salvation.

In a profound moment of transformation, the Magi depart for their country "by another way," marking a significant change in both their physical and spiritual journeys. Before meeting Jesus, they were on a path leading them to Bethlehem, guided by the star. They came as seekers of truth, but their encounter with the Christ child changes their understanding and direction. They no longer return the same way, and they choose to disobey King Herod, aligning instead with God's will over that of an unjust ruler. Their return by another way symbolizes a deep spiritual shift, where their lives are forever changed by the revelation they have received.

Epiphany invites us to reflect on the global significance of Christ's birth and the invitation extended to all people to experience His light. It calls us to recognize the ways Christ is made known in our lives, such as through the beauty of creation, acts of kindness, and within our communities. Like the Magi, we are often called to seek God, listen to His voice, and follow His guidance, even when it leads us to unexpected places, relationships, or decisions. This journey may challenge our preconceptions, our plans, and our prior choices. It may also bring us face-to-face with unjust rulers, worldly powers, or human authority. However, the Magi, in their obedience to God's guidance, teach us to trust that His way is better than our own. From them, we learn to step beyond our comfort zones, examine the deeper realities of our hearts, and remain humble, obedient, and courageous as we follow the path God sets before us.

Sincerely yours in Jesus Christ and Our Lady of La Vang!

Reverend Kiet Anh Ta.

THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY!

Sunday 12/29/2024 Collection: **\$15,479**
Number of Envelopes: **238**
EFT: **\$375** Number of EFT: **15**
Christmas Eve's Masses: **\$6,755**
Christmas Masses: **\$11,738**

*Please use envelopes or online giving as
an act of thanksgiving to the Lord.*

*For online giving, please visit
www.ourladyoflavang.org*

Salmo Responsorial
Que te adoren, Señor, todos los pueblos

Notas del Administrador

Domingo, Enero 5, 2025

¡Queridos hermanos y hermanas en Cristo!

En el pasaje del Evangelio de este fin de semana, los Magos, o sabios, son guiados por una estrella en un viaje desde Oriente para encontrar al recién nacido Rey de los judíos. Su visita es un poderoso momento de revelación, donde no sólo los israelitas sino todas las naciones reconocen a Jesús como el Mesías, lo afirman como el verdadero Rey y abrazan el alcance universal de su misión. Mientras viajan, los Magos son guiados por la estrella, símbolo de la guía divina, en su búsqueda de Jesús. Tienen cuidado de ignorar al rey Herodes, cuya respuesta al nacimiento de Jesús contrasta marcadamente con la reverencia y el gozo de los Magos.

Cuando los Magos se encuentran con el niño Jesús, caen al suelo en adoración, un acto de honor y devoción que subraya su reconocimiento de Jesús como el verdadero Rey, digno de adoración. Le presentan valiosos obsequios, entre ellos oro, incienso y mirra. Cada elemento simboliza un aspecto de Su identidad: oro por Su realeza, incienso por Su divinidad y mirra por Su sufrimiento y muerte futuros para la salvación humana.

En un momento de profunda transformación, los Reyes Magos parten hacia su país "por otro camino", marcando un cambio significativo en su viaje tanto físico como espiritual. Antes de encontrar a Jesús, estaban en un camino que los llevaba a Belén, guiados por la estrella. Vinieron como buscadores de la verdad, pero su encuentro con el niño Jesús cambia su comprensión y dirección. Ya no regresan por el mismo camino y eligen desobedecer al rey Herodes, alineándose en cambio con la voluntad de Dios sobre la de un gobernante injusto. Su regreso por otro camino simboliza un profundo cambio espiritual, donde sus vidas cambian para siempre por la revelación que han recibido.

La Epifanía nos invita a reflexionar sobre el significado global del nacimiento de Cristo y la invitación extendida a todas las personas a experimentar su luz. Nos llama a reconocer las formas en que Cristo se da a conocer en nuestras vidas, como a través de la belleza de la creación, los actos de bondad y dentro de nuestras comunidades. Al igual que los Magos, a menudo somos llamados a buscar a Dios, escuchar Su voz y seguir Su guía, incluso cuando nos lleva a lugares, relaciones o decisiones inesperadas. Este viaje puede desafiar nuestras ideas preconcebidas, nuestros planes y nuestras elecciones previas. También puede ponernos cara a cara con gobernantes injustos, poderes mundanos o autoridades humanas. Sin embargo, los Magos, en su obediencia a la guía de Dios, nos enseñan a confiar en que Su camino es mejor que el nuestro. De ellos aprendemos a ir más allá de nuestra zona de confort, examinar las realidades más profundas de nuestro corazón y permanecer humildes, obedientes y valientes mientras seguimos el camino que Dios nos presenta.

¡Sinceramente suyo en Jesucristo y Nuestra Señora de La Vang!

Reverendo Kiet Anh Ta.

GRACIAS POR SU GENEROSIDAD!

Colecta Dominical del 12/29/2024: **\$15,479**
Total Sobres Recibidos: **238**
EFT: **\$375** Donaciones Electrónicas: **15**
Misas de Víspera de Navidad: **\$6,755**
Misas de Navidad: **\$11,738**

Por favor use sus sobres dominicales como acción de gracias al Señor.

*Para donaciones por internet
visite nuestro website
www.ourladyoflavang.org*

ANNOUNCEMENTS

SECOND COLLECTION

Next weekend we will have a Second Collection for the Churches in Africa, Latin America and Eastern Europe. Please be generous to those in need. Thank you very much.

SAFETY CLASS (SPANISH)

We invite all Spanish Parish Coordinators and Volunteers to the Safety Class that we will have on Thursday, January 9, 2025 at 7:00 PM in the Pastoral Center rooms 002 & 002. We look forward to your attendance. Blessings.

FOOD SALES

Please visit the Hall to support the Food Sales booths and buy flowers to decorate the shrine and church.



ROOM RESERVATION

All ministries please send your meeting schedule to the parish office to reserve meeting rooms for 2025. Thank you!

SACRAMENT OF BAPTISM

Sacrament of Baptism is celebrated on every month. For Vietnamese, the celebration will be on the 2nd Sunday at 2:00PM. For Spanish, the celebration will be on the 1st Saturday at 3:00PM. Please contact the office at (714) 775-6200 for more information regarding to classes and registration. All registration must be turn in a week prior to class. Thank you.



NOTICIAS

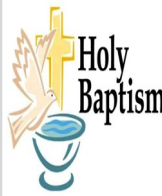
SEGUNDA COLECTA

El próximo fin de semana tendremos una Segunda Colecta para Las Iglesias de África, América Latina y Este de Europa. Por favor sean generosos por aquellos que están en necesidad. Muchas gracias.

CLASE DE SEGURIDAD

Invitamos a todos los Coordinadores y Voluntarios de la parroquia a la Clase de Seguridad que vamos a tener el día jueves 9 de Enero, 2025 a las 7:00PM en los salones del Centro Pastoral 002 & 002. Esperamos su asistencia, Bendiciones.

BAUTIZOS



Los Bautizos son los primeros sábados de cada mes a las 3:00pm. Los papás y los padrinos necesitan tomar una clase un mes antes de la fecha del bautizo. Para más información por favor pasar a la oficina parroquial.

RESERVACION DE SALONES

Todos los ministerios por favor envíen su calendario de reuniones a la oficina parroquial para reservar los salones para el año 2025. ¡Muchas gracias!

AMONESTACIONES MATRIMONIALES



**Ramiro Andy Acevedo
&
An Hoang Nguyen**

*Contraerán el Sacramento del Matrimonio el Sábado
Enero 25 del 2025 a las 2:00PM*

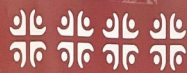
Si usted está seguro y tiene evidencia de que los Novios mencionados anteriormente tienen obstáculos para casarse, comuníquese con el párroco. Gracias.

**Các Bậc Ân Nhân
Quý Xây Đài Đức Mẹ
Tòa Nhà Đức Tin trong tuần qua**

Hong Thi Nguyen

\$3,000

Nguyện xin Thiên Chúa qua lời cầu của Đức Mẹ La Vang trả công bội hậu và ban muôn ơn lành cho toàn thể quý vị và gia đình. Xin chân thành cảm ơn.



PASTORAL SERVICES APPEAL



"Praise the Lord, who heals the brokenhearted."

— Psalm 147

LA VANG TOUR, INC

(Sau chi phí, số dư sẽ được ủng hộ Bảo Trợ Ôn Gọi, Học Sinh Nghèo và các Hội Dòng)

Tour: Tình tâm với Cha Michael Nguyễn Trường Luân, CSSR

Ngày 4/1/25 | Thánh Lễ, dọn mình chết lạnh, xử dầu bệnh nhân và nghi thức chữa lành

Tour: San Diego: Nhà Thờ Chính Tòa & St. Juan Capistrano

Chúa Nhật, ngày 8 tháng 3 năm 2025 | \$120/người

Bao gồm ăn sáng, coffee ăn trưa buffet, không bao vé vào cửa

Tour: Bakerfield: Nhà Thờ Đức Mẹ Vô Nhiễm & Tham Quan Vườn Bông

Thứ Bảy, ngày 15 đến 16 tháng 3 năm 2025 | \$250/người | Hotel

Bao gồm ăn sáng, coffee, không bao vé vào cửa

Tour: Đại Hội Lòng Chúa Thương Xót, Long Beach

Chúa Nhật, ngày 27 tháng 4 năm 2025

Tour: Đan Viện Xitô, Đại Lễ Thánh Giuse | Ngày 4/5/2025

\$50/người, bao ăn sáng

Tour: Cầu thang Thánh Giuse New Mexico (4 ngày 3 đêm)

Thứ Sáu, ngày 27 đến 30 tháng 6 năm 2025 | Marriot Hotel

Tham quan và hành hương 4 ngày 3 đêm (Marriot Hotel)

Kỷ niệm ngày 20 tháng 5 Đức Mẹ khóc - Cầu thang ông Thánh Giuse

Đức Mẹ Hồ Cát Chimayo - Nhà thờ Thánh Phanxico Assis

Thạch động nhũ - Nhà thờ cô, Cha Tạo (có Thánh Lễ)

Tour: Hành Hương ức Mẹ Guadalupe, Mexico City

Ngày 17 đến 21 tháng 7 năm 2025 | Cần passport và thẻ xanh (visa)

Deposit \$700, tiền còn lại trả trước 30/4/2025. Xin ghi tên sớm | \$1500/người.

Có thánh lễ mỗi ngày.

1 ngày tĩnh tâm (Cha dòng Ngôi Lời, Mexico City)

Tham quan nhiều danh lam thắng cảnh (Nhà thờ Đức Mẹ Chữa Lành, Kim Tự Tháp, vv) Di chuyển bằng máy bay.

Ngủ tại Đại Chủng Viện, có Cha Linh Hướng giảng phòng. Bao ăn sáng 4 ngày hành hương.

Mọi chi tiết xin liên lạc:

Kim Loan (714) 422-5269

Hải Vũ (714) 422-5278

Tiffany (714) 234 1745

*** La Vang Tour INC trân trọng kính mời**



PHARMACY

Harbor Healthy Living Pharmacy, Inc.

646 S. Harbor Blvd.

Santa Ana, CA 92704

714-531-8080 Phone

714-531-9090 Fax

Harbor Pharmacy

16040 Harbor Blvd., Ste. K

Fountain Valley, CA 92708

714-531-9988 Phone

714-531-9987 Fax

Harbor Pharmacy 3

10900 Westminster Ave., Ste. 3

Garden Grove, CA 92843

714-537-0333 Phone

714-537-0033 Fax

Harbor Pharmacy 4

5015 W. Edinger Ave., Ste. B

Santa Ana, CA 92704

657-247-0851 Phone

657-247-0481 Fax

**Please contact the Parish Office
for your Advertisement
(714) 775-6200**

**Une Parcela En El
Cementerio
de Peek Funeral Home**

Medio Precio

**Teresa Phương
(714) 866-8188**



Our Lady of La Vang Catholic Church presents/presenta...

The Nativity & Epiphany of Our Lord La Natividad y Epifanía del Señor

Details of the Play - Detalles del la Obra:

Where/Dónde:	288 S. Harbor Blvd, Santa Ana, CA 92704
When/Cuándo	Friday, January 3rd / Viernes, Enero 3
Time/Horario:	7:00 pm

**Come and Support our Youth and Young Adults!
Vengan a apoyar a nuestros Jóvenes y Jóvenes Adultos!**

**Children, remember to bring your letter for the 3 Kings.*

**Niños, acuérdense de traer su carta para los 3 Reyes Magos.*



**For more information please call/Para más
información favor de llamar al:
(714) 775-6200**

**Visit us at:
<https://ourladyoflavang.org>
<https://www.facebook.com/ollvsa>**